

Bundesratsbeschluss

betreffend

die Volksabstimmung vom 20. Juni 1954

**über ausserordentliche Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte
Auslandschweizer und den Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-,
Coiffeur-, Sattler- und Wagnergewerbe**

(Vom 13. April 1954)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über ausserordentliche Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte Auslandschweizer,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über den Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-, Coiffeur-, Sattler- und Wagnergewerbe,

beschliesst:

Art. 1

Die Volksabstimmung über den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über ausserordentliche Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte Auslandschweizer und den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über den Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-, Coiffeur-, Sattler- und Wagnergewerbe findet im ganzen Gebiet der Eidgenossenschaft am 20. Juni 1954 und, wo nötig, am Vortage statt.

Art. 2

Die Bundeskanzlei wird beauftragt, die gemäss den gesetzlichen Vorschriften zur Durchführung der Abstimmung nötigen Massnahmen zu treffen.

Art. 3

Telegraphische Meldungen der Abstimmungsergebnisse von den Gemeinde-, Kreis- oder Bezirksbehörden an die kantonalen Zentralstellen und von diesen an die Bundeskanzlei sind gebührenfrei, ebenso telephonische Meldungen, wenn die Verbindungen über handbediente Zentralen hergestellt werden.

Art. 4

Dieser Bundesratsbeschluss ist den Kantonen mitzuteilen und in das Bundesblatt aufzunehmen.

Bern, den 13. April 1954.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Rubattel

Der Vizekanzler:

F. Weber

1604

Kreisschreiben

des

**Bundesrates an sämtliche Kantonsregierungen betreffend die
Volksabstimmung vom 20. Juni 1954 über ausserordentliche
Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte Auslandschweizer
und über den Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-, Coiffeur-,
Sattler- und Wagnergewerbe**

(Vom 13. April 1954)

Getreue, liebe Eidgenossen!

Wir beehren uns, Euch zur Kenntnis zu bringen, dass wir die Volksabstimmung über den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über ausserordentliche Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte Auslandschweizer und den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1953 über den Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-, Coiffeur-, Sattler- und Wagnergewerbe auf Sonntag, den 20. Juni 1954 und, wo nötig, auf den Vortag, den 19. Juni 1954, festgesetzt haben.

**Bundesratsbeschluss betreffend die Volksabstimmung vom 20. Juni 1954 über
ausserordentliche Hilfeleistungen an kriegsgeschädigte Auslandschweizer und den
Fähigkeitsausweis im Schuhmacher-, Coiffeur-, Sattler- und Wagnergewerbe (Vom 13.
April 1954)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1954
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	16
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.04.1954
Date	
Data	
Seite	631-632
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 619

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.